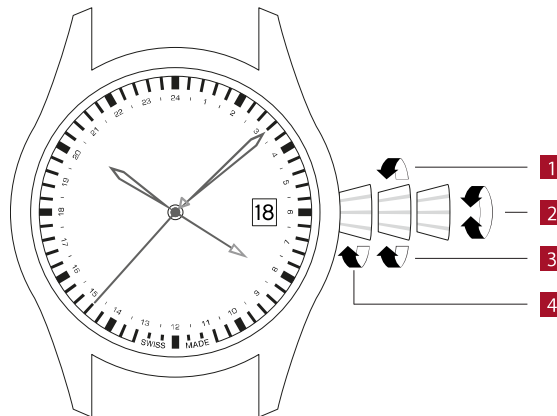


# AL 550

AUTOMATIC  
CALIBER  
WITH  
GMT AND DATE



- 1** · Change of the GMT hand  
· Ajustement du deuxième fuseau horaire (GMT)  
· Einstellung der 2. Zeitzone (GMT)  
· Cambio de la Zona Horaria (GMT)  
· Secundo fuso horário (GMT)  
· Aggiustamento dell (GMT)  
· GMTセッティング  
· Установка времени второго часового пояса  
· 第二時區調校  
· 두 번째 시간대 변경
- 2** · Change of time  
· Ajustement de l'heure  
· Einstellung der Zeit  
· Ajuste de la hora  
· Acerto da hora  
· Aggiustamento dell'ora  
· 時刻合わせ  
· Установка даты  
· 時間調校  
· 시각 변경
- 3** · Change of the date  
· Ajustement rapide de la date  
· Einstellung des Datums  
· Cambio de la fecha  
· Acerto rápido da data  
· Aggiustamento rapido della data  
· 日付合わせ  
· Установка текущего времени  
· 日期調校  
· 날짜 변경
- 4** · Wind up  
· Remonter  
· Aufziehen  
· Terminer  
· Cuerda  
· Carica  
· 巻き上げ  
· Положение для завода механизма  
· 上鍊  
· 테업 감기